



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

## SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

**Identificador del producto:** Albatross® HGR / Haze Out (Removedor de Neblina y Fantasmas)

**Número de producto:** 4113, 4114, 4115, 4116 & 4117

**Uso recomendado:** Removedor de tinta

**Fórmula química:** Mezcla de solventes patentados

**Nombre y dirección del fabricante:** Consultar con el proveedor

**Nombre y dirección del proveedor**

***ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE***

36-41 36<sup>th</sup> Street  
Long Island City, New York  
Estados Unidos  
11106  
718-392-6272

5439 San Fernando Road West  
Los Angeles, California  
Estados Unidos  
90039  
818-543-5850

**N.º de teléfono para emergencias:** derrame, filtración, incendio, exposición o accidente – Llamar a CHEMTREC – día o noche 1-800-434-9300 ó 1-703-527-3887 (USA y Canadá) 01-800-681-9531 (México) Esta HDSM cumple con el HCS 29CFR 19190.1200 de OSHA (Hazard Communication Standard)

**IMPORTANTE:** Se debe leer esta HDSM antes de manipular y eliminar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios del producto.

## SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1 FRASES DE PELIGRO: (CAT = Categoría de peligro)

(H200s) Físico: Líquidos inflamables (CAT:4)

#### **H227 LÍQUIDO COMBUSTIBLE**

(H300s) SALUD: Toxicidad aguda, Oral (CAT:4)

#### **H302 DAÑINO SI INGERIDO**

(H300s) SALUD: Corrosión/Irritación cutánea (CAT:2)

#### **H315 CAUSA IRRITACIÓN CUTÁNEA**

(H300s) SALUD: Sensibilización (CAT:1)

#### **H317 PUEDE CAUSAR REACCIÓN CUTÁNEA ALÉRGICA**

(H300s) SALUD: Daño/irritación ocular severos (CAT:2)

#### **H320 CAUSA IRRITACIÓN OCULAR**

(H300s) SALUD: Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única

Efectos en vías respiratorias (CAT:3)

#### **H335 PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN RESPIRATORIA**

(H300s) SALUD: Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única (efectos narcóticos) – (CAT:3)

#### **H336 PUEDE CAUSAR SUEÑO O MAREO**

(H400s) AMBIENTE: Peligroso para ambiente acuático, agudo (CAT:3)

#### **H402 PELIGROSO PARA VIDA ACUÁTICA**

(H400s) AMBIENTE: Peligroso para ambiente acuático, a largo plazo (CAT:1)

#### **H410 MUY TÓXICO PARA VIDA ACUÁTICA CON EFECTOS DE LARGA DURACIÓN**



**2.2 FRASES DE PRECAUCIÓN:****PREVENCIÓN PARA EXPOSICIÓN: ¡HIGIENE ESTRICTA!**

P100s = General, P200s = Prevención, P300s = Respuesta, P400s = Almacenamiento, P500s = Eliminación

P202	No manejar hasta leer y entender toda precaución de seguridad.
P264	Lavarse completamente con jabón y agua después de manejo.
P270	No comer, beber o fumar cuando usando este producto.
P271	Usar solamente en el exterior o en zona bien ventilada.
P272	No permitir que ropa contaminada durante labores salga del lugar de trabajo.
P280	Usar guantes protectores/ropa protectora/protección ocular/protección facial.
P301+310	SI INGERIDO: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
P302+352	SI EN LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
P304+340	SI INHALADO: Remover víctima a aire fresco y mantener en reposo en una posición cómoda para respiración.
P305+351+338	SI EN LOS OJOS: Enjuagar con precaución con agua por varios minutos. Remover lentes de contacto si presentes y fáciles de remover – seguir enjuagando
P330	Enjuagar la boca.
P331	NO inducir vómito.
P332+313	Si ocurre irritación cutánea: Obtener consejo/atención médica.
P337+313	Si persiste irritación ocular: Obtener consejo/atención médica.
P361	Remover/quitar inmediatamente toda ropa contaminada.
P363	Lavar ropa contaminada antes de reusar.
P405	Almacenar bajo seguro.
P501	Eliminar contenidos/contenedor según normas locales/regionales/nacionales/internacionales.

VER SECCIONES 8, 11 Y 12 PARA INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN QUÍMICA/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

**3.1 COMPOSITION**

MATERIAL	CAS#	EINECS#	PESO %
Methoxypropoxypropanol (Metoxi-propanol propoxilado)	34590-94-8	252-104-2	35-45
Glutarato de dimetilo	1119-40-0	214-277-2	30-40
Succinato de dimetilo	106-65-0	203-419-9	0-10
Adipato de dimetilo	627-93-0	211-020-6	0-10
Tomadol 91.6	68439-46-3	-	0-5
d-Limoneno	5989-27-5	227-813-5	0-5

Las identidades de componentes químicos específicos y/o los porcentajes exactos de componentes de este material pueden ser retenidos como secretos comerciales. Esta información se hace disponible a profesionales de la salud, empleados y representantes designados de acuerdo a las provisiones aplicables de 29 CFR 1910.1200 (I)(1).

**3.2 COMPONENTES TRAZA:** Ingredientes traza (si las hay) están presentes en < 1% de concentración, (< 0.1% para carcinógenos potenciales, toxinas reproductivas, mutágenos de las vías respiratorias, y sensibilizadores). Ninguno de los ingredientes traza contribuye peligros significativos adicionales en las concentraciones que pueden estar presentes en este producto. Toda información pertinente de peligros ha sido provista en este documento según los requerimientos del Federal Occupational Safety and Health Administration Standard (29 CFR 1910.1200), equivalentes estatales de Estados Unidos, y Canadian Hazardous Materials Identification System Standard (CPR 4).

### SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**4.1 SÍNTOMAS/EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS Y CRÓNICOS:**

Ver Sección 11 para Síntomas/Efectos (agudos y crónicos).

**4.2 CONTACTO OCULAR:**

Para ojos, enjuagar con abundante agua por 15 minutos y obtener atención médica.

#### **4.3 CONTACTO CUTÁNEO:**

En caso de contacto con la piel, inmediatamente remover ropa contaminada.

Lavar cuidadosamente con jabón y agua. Lavar ropa contaminada antes de reusar.

#### **4.4 INHALACIÓN:**

Después de exposición alta a vapores, remover a aire fresco. Si se dificulta respirar, administrar oxígeno.

Si se detiene la respiración, el personal entrenado debe empezar inmediatamente a administrar respiración artificial.

Si el corazón ha parado, el personal entrenado debe empezar inmediatamente a administrar resucitación cardiopulmonar (RCP).

#### **4.5 INGESTIÓN:**

Enjuagar la boca. NO inducir vómito. OBTENER ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE.

NO administrar líquidos a una persona inconsciente o que tiene convulsiones.

## **SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS**

### **5.1 MEDIDAS PREVENTIVAS PARA INCENDIO Y EXPLOSIÓN:**

NO llamas abiertas. Por encima del punto de inflamación, usar un sistema cerrado, ventilación, equipos eléctricos y de iluminación a prueba de explosión.

### **5.2 MEDIOS APROPIADOS E INAPROPIADOS DE EXTINCIÓN:**

Usar polvo químico seco, AFFF, espuma resistente al alcohol, rociado de agua, dióxido de carbono.

### **5.3 EQUIPO ESPECIAL PROTECTIVO Y PRECAUCIONES PARA BOMBEROS:**

El rociado de agua puede ser inefectivo sobre incendio, pero puede proteger a bomberos y enfriar contenedores cerrados. Usar boquillas nebulizadoras si se usa agua. No entrar a espacios confinados de fuego sin vestimenta completa contra incendios (casco con protector facial, abrigos de protección, guantes y botas de caucho.

### **5.4 PELIGROS ESPECIFICOS DE PRODUCTOS DE COMBUSTIÓN QUÍMICA Y PELIGROSOS: ¡COMBUSTIBLES!**

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas.

Los contenedores cerrados pueden explotar si expuestos a calor extremo.

La aplicación a superficies calientes requiere precauciones especiales.

¡El contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar toda precaución de etiquetas!

## **SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL**

### **6.1 PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA:**

Mantener lejos todo personal que no lleva protección. Filtrar respirador para vapores orgánicos.

### **6.2 PRECAUCIONES AMBIENTALES:**

Impedir que entre a alcantarillas para tormentas y zanjas que conllevan a vías fluviales.

### **6.3 MÉTODOS Y MATERIAL PARA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA:**

Detener el derrame en su fuente. Hacer dique y contener. Absorber líquido restante en arena o absorbente inerte.

Remover a lugar seguro.

## **SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO**

### **7.1 PRECAUCIONES PARA MANEJO SEGURO:**

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas.

Usar solo con ventilación adecuada. Evitar respirar vapor o niebla.

Evitar contacto con piel y ojos.

Usar gafas de seguridad, protector facial, guantes, delantal y calzado impermeable al material.

Consultar al proveedor de equipo de seguridad. Lavar ropa antes de reusar.

Evitar caída libre del líquido. Poner a tierra contenedores al transferir. No cortar con llama o soldar.

¡El contenedor vacío es muy peligroso! ¡Continuar toda precaución de etiquetas!

## 7.2 CONDICIONES PARA ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUYENDO CUALQUIER INCOMPATIBILIDAD:

Mantener en entorno a prueba de fuego. Mantener separado de oxidantes fuertes.

Almacenar en área sin acceso a desagüe o alcantarilla.

Mantener contenedor bien cerrado y recto cuando no en uso para impedir fuga.

## 7.3 CONTENEDORES NO AL GRANEL:

Almacenar contenedores en ubicación fresca y seca, lejos de luz directa solar, fuentes de calor intenso o donde es posible la congelación. El material debe estar almacenado en contenedores secundarios o en un área con dique, como sea apropiado. Almacenar contenedores lejos de sustancias químicas incompatibles (ver Sección 10, Estabilidad y Reactividad). Colocar avisos de advertencia y de “NO FUMAR” en áreas de almacenamiento y uso, como sea apropiado. Los contenedores vacíos se deben manejar con cuidado. Nunca almacenar comida, alimento o agua potable en contenedores que han contenido este producto.

## 7.4 CONTENEDORES AL GRANEL:

Todo tanque y tubería que contiene este material debe estar etiquetado. Hacer mantenimiento rutinario en tanques o tubería que contienen este producto. Reportar toda fuga inmediatamente al personal apropiado.

## 7.5 ENVÍOS POR VAGÓN CISTERNA:

Vagones cisterna llevando este producto deben ser cargados y descargados en estricta conformidad con las recomendaciones del fabricante del vagón cisterna y todo procedimiento de seguridad establecido para el sitio. Se debe usar el personal apropiado y el equipo de protección apropiada (Ver Sección 8, Controles de Ingeniería y Equipo de Protección Personal). Todo equipo para carga y descarga debe ser inspeccionado antes de cada uso. Las operaciones de carga y descarga deben ser atendidas en todo momento. Los vagones cisterna deben estar nivelados, con frenos puestos o ruedas trabadas o bloqueadas antes de cargar o descargar. El vagón cisterna (para carga) o tanque de almacenamiento (para descarga) debe ser verificado como apropiado para recibir este producto y ser preparado apropiadamente antes de comenzar las operaciones de transferencia. Las mangueras deben ser verificadas como en la posición correcta antes de comenzar las operaciones de transferencia. Una muestra (si se requiere) debe ser tomada y verificada (si se requiere) antes de comenzar las operaciones de transferencia. Toda línea de suministro de ser soplada y purgada antes de desconectarla del vagón cisterna o la vasija.

## 7.6 PRÁCTICAS DE PROTECCIÓN DURANTE MANTENIMIENTO DE EQUIPOS CONTAMINADOS:

Seguir las prácticas indicadas en Sección 6 (Medidas ante Liberación accidental). Asegurar que el equipo de aplicación esté bajo seguro y seguramente etiquetado. Siempre usar este producto en áreas donde hay ventilación adecuada. Recoger toda sustancia de enjuague y eliminar según procedimientos aplicables federales, estatales, provinciales o locales.

## 7.7 ADVERTENCIA DE CONTENEDOR VACÍO:

Los contenedores vacíos pueden contener residuos y pueden ser peligrosos. No intentar rellenar o limpiar contenedores sin instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos deben ser completamente drenados y almacenados con seguridad hasta reacondicionar o eliminar apropiadamente. Los contenedores vacíos deben ser llevados para reciclaje, recuperación o eliminación por medio de un contratista aptamente calificado o licenciado y de acuerdo con normas gubernamentales. NO PRESURIZAR, CORTAR, SOLDAR, PERFORAR, MOLER O EXPONER TALES CONTENEDORES A CALOR, LLAMAS, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA U OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN. PUEDEN ESTALLAR Y CAUSAR HERIDAS O MUERTE.

# SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

## 8.1 LÍMITES DE EXPOSICIÓN:

MATERIAL	CAS#	EINECS#	TWA (OSHA)	TLV (ACGIH)
Methoxypropoxypropanol (Metoxi-propanol propoxilado)	34590-94-8	252-104-2	100 ppm	100 ppm
Glutarato de dimetilo	1119-40-0	214-277-2	Ninguno conocido	Ninguno conocido
Succinato de dimetilo	106-65-0	203-419-9	Ninguno conocido	Ninguno conocido
Adipato de dimetilo	627-93-0	211-020-6	Ninguno conocido	Ninguno conocido
Tomadol 91.6	68439-46-3	-	Ninguno conocido	Ninguno conocido

d-Limoneno 5989-27-5 227-813-5 Ninguno conocido Ninguno conocido

Este producto no contiene Contaminantes aéreos peligrosos (EPA) en cantidades > 0.1%.

## 8.2 CONTROLES APROPIADOS DE INGENIERÍA:

### CONTROLES DE EXPOSICIÓN RESPIRATORIA

Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumple con los requisitos de OSHA 29 CFR 1910.134 y ANSI Z86.2 o el Estándar Europeo EN 149 cuandoquiera que las condiciones del lugar de labores ameritan el uso de un respirador.

### VENTILACIÓN

LOCAL DE EXTRACCIÓN: Necesario MECÁNICO (GENERAL): Aceptable

ESPECIAL: Ninguno OTRO: Ninguno

Favor referirse al documento ACGIH, "Industrial Ventilation, A Manual of Recommended Practices", última edición, para detalles.

## 8.3 MEDIDAS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL, COMO EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL:

### PROTECCIÓN PERSONAL:

Usar gafas de seguridad, protector facial, guantes, delantal y calzados impermeables al material.

Consultar al proveedor de equipo de seguridad. Lavar ropa antes de reusar.

### PRÁCTICAS DE LABOR E HIGIENE:

Proveer estaciones fácilmente asequibles de lavado de ojos y duchas de seguridad.

Lavarse al final de cada turno de trabajo y antes de comer, fumar o usar el baño.

Prontamente remover ropa que se contamina. Destruir artículos contaminados de cuero. Lavar o desechar ropa contaminada.

## SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

APARIENCIA:	Líquido, Clara y cristalina
OLOR:	Limón
UMBRAL DEL OLOR:	No disponible
pH (Neutralidad):	No disponible
PUNTO DE FUSIÓN /PUNTO DE CONGELACIÓN:	No disponible
RANGO DE EBULLICIÓN (IBP,50%, Punto seco):	185 201 213* C / 366 395 417* F (*=Punto final)
PUNTO DE INFLAMACIÓN (MÉTODO DE PRUEBA):	75 C / 168 F (TCC)
TASA DE EVAPORACIÓN (Acetato de n-butilo=1):	No Aplicable
CLASIFICACIÓN DE INFLAMABILIDAD:	Clase IIIA
LÍMITE INFERIOR DE INFLAMABILIDAD EN AIRE (% por vol):	1.0
LÍMITE SUPERIOR DE INFLAMABILIDAD EN AIRE (% por vol):	No disponible
PRESIÓN DE VAPOR (mm de Hg) @20 C	0.4
DENSIDAD DE VAPOR (aire=1):	5.3
GRAVEDAD @ 68/68 F / 20/20 C:	
DENSIDAD:	1.022
GRAVEDAD ESPECÍFICA (Agua=1):	1.023
LIBRAS/GALÓN:	8.523
SOLUBILIDAD EN AGUA:	Apreciable
COEFICIENTE DE PARTICIÓN (n-Octano/Agua):	No disponible
TEMPERATURA DE AUTO IGNICIÓN:	260 C / 500 F
TEMPERATURA DE DESCOMPOSICIÓN:	No disponible
VOCS TOTAL (TVOC)*:	97.0 Vol% / 993.1 g/L / 8.2 Lbs/Gal
VOCS NO EXENTOS (CVOC)*:	52.0 Vol% /502.0 g/L / 4.2 Lbs/Gal
CONTAMINANTES AÉREOS PELIGROSOS:	0.0 Peso% /0.0 g/L / 0.000 Lbs/Gal
VOCS NO EXENTOS PRESIÓN PARCIAL (mm de Hg @ 20 C)	0.0
VISCOSIDAD @ 20 C (ASTM D445):	No disponible

\* Usando Normas CARB (California Air Resources Board).

## SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**10.1 REACTIVIDAD Y ESTABILIDAD QUÍMICA:**

Estable bajo condiciones normales, no hay reacciones peligrosas cuando mantenido lejos de incompatibles.

**10.2 POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS Y CONDICIONES A EVITAR:**

Aislar de oxidantes, calor y llamas abiertas.

**10.3 MATERIALES INCOMPATIBLES:**

Reacciona con oxidantes fuertes, causando peligro de incendio y explosión.

**10.4 PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS:**

Monóxido de carbono, dióxido de carbono de quemar.

**10.5 POLIMERIZACIÓN PELIGROSA:**

No ocurrirá.

**SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****11.1 PELIGROS AGUDOS****11.1.1 CONTACTO CUTÁNEO:**

Irritación primaria de piel, resecaamiento, dermatitis.

Absorción a través de la piel aumenta exposición.

Lavar cuidadosamente después de manejar.

**11.1.2 CONTACTO OCULAR:**

Irritación primaria de ojos, enrojecimiento, lagrimeo, visión borrosa.

El líquido puede causar irritación ocular.

**11.1.3 INHALACIÓN:**

Anestésico. Irrita vías respiratorias. Sobreexposición aguda puede causar depresión seria del sistema nervioso. El vapor es dañino.

**11.1.4 INGESTIÓN:**

¡PELIGRO DE ASPIRACIÓN! Dañino o fatal si ingerido. NO inducir vómito. Si vómito espontáneo ocurre, mantener la cabeza de la víctima debajo del nivel de la cintura para impedir aspiración. Ingestión puede causar irritación abdominal, náusea, vómito y diarrea. Los síntomas de neumonitis química pueden no manifestarse por varios días.

**11.2 PELIGROS/CONDICIONES SUBCRÓNICOS AGRAVADOS****CONDICIONES MÉDICAS AGRAVADAS POR EXPOSICIÓN:**

Desórdenes pre-existentes de cualquier órgano diana mencionado en este documento pueden agravarse por sobreexposición por rutas de entrada a componentes de este producto. Las personas con estos desórdenes deben evitar el uso de este producto.

**11.3 PELIGROS CRÓNICOS****11.3.1 PELIGRO DE CÁNCER, REPRODUCTIVO Y OTROS PELIGROS CRÓNICOS**

Este producto no tiene carcinógenos en las listas de IARC, NTP, NIOSH, OSHA o ACGIH, hasta la fecha, mayor o igual a 0.1%.

**11.3.2 ÓRGANOS DIANA:** Puede causar daño a órganos diana, basado en datos de animales.

**11.3.3 IRRITACIÓN:** Irritante a tejidos contaminados

**11.3.4 SENSIBILIZACIÓN:** Ningún componente es conocido como sensibilizador.

**11.3.5 MUTAGENICIDAD:** No se conocen reportes de efectos mutagénicos en humanos.

**11.3.6 EMBRIOTOXICIDAD:** No se conocen reportes de efectos embriotóxicos en humanos.

**11.3.7 TERATOGENICIDAD:** No se conocen reportes de efectos teratogénicos en humanos.

**11.3.8 TOXICIDAD REPRODUCTIVA:** No se conocen reportes de efectos reproductivos en humanos.

Un MUTÁGENO es una sustancia química que causa cambios permanentes al material genético (ADN) tales que los cambios se propagarán sobre líneas generacionales. Una embriotoxina es una sustancia química que causa daño a un embrión en desarrollo (como: dentro de las primeras 8 semanas de embarazo en humanos), pero el daño no se propaga sobre líneas generacionales. Un TERATÓGENO es una sustancia química que causa daño a un feto en desarrollo, pero el daño no se propaga sobre líneas generacionales. Una TOXINA REPRODUCTIVA es cualquier sustancia que interfiere en cualquier manera con el proceso reproductivo.

**11.4 INFORMACIÓN DE TOXICIDAD EN MAMÍFEROS**

MATERIAL	CAS#	EINECS#	DATOS DE DOSIS LETAL MÁS BAJO CONOCIDO
			MÁS BAJO CONOCIDO LD50 (ORAL)
Éter metílico de dipropilenglicol	34590-94-8	252-104-2	4900.0 mg/kg (Ratas)
			MÁS BAJO CONOCIDO LD50 (PIEL)
Éter metílico de dipropilenglicol	34590-94-8	252-104-2	10600.0 mg/kg (Conejos)

## SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1 TODA PRÁCTICA LABORAL DEBE TENER COMO BLANCO LA ELIMINACIÓN DE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL.

### 12.2 EFECTO DEL MATERIAL EN PLANTAS Y ANIMALES:

Este producto puede ser dañino o fatal a la vida de plantas o animales si liberado al ambiente. Referirse a Sección 11 (Información Toxicológica) para datos adicionales de los efectos de los componentes de este producto en animales de laboratorio.

### 12.3 EFECTO DEL MATERIAL EN VIDA ACUÁTICA:

El grupo acuático con mayor sensibilidad a cualquier componente de este producto es Daphnia Magna expuesta a 1919 ppm o mg/L que son adversamente afectados por componentes de este producto. Mantener fuera de alcantarillas y suministros naturales de agua. La sustancia es muy tóxica para organismos acuáticos. Bioacumulación de esta sustancia química puede ocurrir en animales acuáticos.

### 12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO

Este material es un líquido móvil.

### 12.5 DEGRADABILIDAD

Este producto es parcialmente biodegradable.

### 12.6 ACCUMULATION

La bioacumulación de este producto no ha sido determinada.

## SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

LA GENERACIÓN DE RESIDUOS DEBE EVITARSE O MINIMIZARSE DONDE SEA POSIBLE.

Eliminar excedentes y productos no-reciclables por medio de un contratista licenciado para eliminación de residuos. Los residuos no deben eliminarse sin tratamiento a alcantarilla a menos que se cumplan los requisitos de toda autoridad con jurisdicción. Embalajes de residuos deben ser reciclados. Se debe considerar incineración o vertedero solo cuando reciclar no es factible. Este material y su contenedor deben ser eliminados de manera segura. Se debe tener cuidado cuando manejando contenedores vaciados que no han sido limpiados o enjuagados. Los contenedores vacíos y sus forros pueden retener residuos del producto. El vapor de algunos residuos del producto puede crear una atmósfera altamente inflamable o explosiva dentro del contenedor. NO PRESURIZAR, CORTAR, SOLDAR, PERFORAR, MOLER O EXPONER CONTENEDORES USADOS A CALOR, LLAMAS, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA U OTRA FUENTE DE IGNICIÓN. PUEDEN ESTALLAR Y CAUSAR HERIDAS O MUERTE.

Evitar dispersión de material derramado y escorrentía y contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas. Si contenedores vacíos contaminados se reciclan o se eliminan, el receptor debe ser informado de posibles peligros. Las etiquetas originales no deben ser removidas y las tapas deben estar cerradas. La persona recogiendo los contenedores deben ser provistos con una HDSM. El procesamiento, uso o contaminación pueden cambiar los requerimientos de eliminación de residuos. No eliminar en tierra, en aguas superficiales o en desagües de tormentas. Los residuos deben ser reciclados o eliminados según las normas. Grandes cantidades deben ser recogidas para re-uso o consignadas a quienes son licenciados para acarrear residuos peligrosos para eliminación. TODA ELIMINACIÓN DEBE SER ACORDE A TODA NORMA FEDERAL, ESTATAL, PROVINCIAL Y LOCAL. SI HAY DUDA, CONTACTAR LAS AGENCIAS APROPIADAS.

## SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

DOT/TDG NOMBRE DE ENVÍO: NO AL GRANEL: No Regulado  
 AL GRANEL: NA1993, Líquido Combustible, PG-III, CONTAMINANTE MARINO  
 Líquido Combustible. No regulado por DOT en camiones en contenedores de < 119 galones.

ETIQUETA DE TAMBOR: Ninguno (Líquido Combustible)  
 IATA / ICAO: UN3082, Sustancia peligrosa ambientalmente, Líquido, n.o.s.  
 (contiene: C9-11 Etoxilados de alcohol, d-Limoneno), 9, PG-III  
 IMO / IMDG: UN3082, Sustancia peligrosa ambientalmente, Líquido, n.o.s.  
 (contiene: C9-11 Etoxilados de alcohol, d-Limoneno), 9, PG-III  
 GUÍA DE RESPUESTA DE EMERGENCIA NÚMERO: 128, 171

## SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA

### 15.1 REGLAMENTO EPA:

#### SARA SECCIÓN 311/312 PELIGROS: Agudo Salud, Incendio

Todos los componentes de este producto están en la lista de TSCA.

Este material no contiene productos conocidos como restringidos bajo SARA Título III,

Sección 313 en cantidades mayor o igual a 1%.

### 15.2 REGLAMENTOS ESTATALES:

ESTE PRODUCTO CUMPLE LOS REQUISITOS DE REGLA

AQMD 443.1 SUR DE CALIFORNIA Y REGLAS SIMILARES

CALIFORNIA SAFE DRINKING WATER & TOXIC ENFORCEMENT ACT (PROPOSICIÓN 65):

Este producto no contiene sustancias químicas conocidas al estado de California como causantes de cáncer o toxicidad reproductiva.

### 15.3 REGLAMENTOS INTERNACIONALES

Los componentes identificados de este producto están listados en los inventarios químicos de los siguientes países:

Australia (AICS), Canadá (DSL o NDSL), China (IECSC), Europa (EINECS, ELINCS),

Japón (METI/CSCL, MHLW/ISHL), Corea del Sur (KECI), Nueva Zelanda (NZIoC),

Filipinas (PICCS), Suiza (SWISS), Taiwán (NECSI), USA (TSCA).

### 15.4 CANADÁ: WORKPLACE HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION SYSTEM (WHMIS)

B3: Líquido Combustible.

D2B: Irritante a piel/ojos.

Este producto fue clasificado usando los criterios de peligro de los Controlled Products Regulations (CPR). Este Documento contiene toda la información requerida por el CPR.

## SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN

### 16.1 CLASIFICACIÓN DE PELIGROS:

SALUD (NFPA): 2, SALUD (HMIS): 2, INFLAMABILIDAD: 2, PELIGRO FÍSICO: 0

(Clasificación de protección personal a ser suministrada por usuario basado en condiciones de uso.)

Esta información se destina solamente para el uso de individuos entrenados en los sistemas de clasificación de peligros NFPA y HMIS.

### 16.2 ENTRENAMIENTO DE EMPLEADOS

Ver Sección 2 (Identificación de peligros). Los empleados deben estar conscientes de todos los peligros de este material (como declarado en esta HDSM) antes de manejarlo.

### 16.3 SDS FECHA: 05/23/2019

#### NOTICIA

El proveedor niega responsabilidad para toda garantía, expresa o implicada, de comerciabilidad o aptitud para un uso específico, con respecto a la información aquí provista, excepto por conformación a especificaciones contratadas. Toda información que aquí figura se basa en datos obtenidos de fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Mientras se cree que la información es precisa, no hacemos ninguna representación respecto a su precisión o suficiencia. Las condiciones de uso están fuera de nuestro control, y por eso los usuarios son responsables por verificar los datos bajo sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es apto para sus propósitos particulares, y ellos asumen todo riesgo del manejo y eliminación del producto. Los usuarios también asumen todo riesgo respecto a la publicación o uso de o dependencia de la información contenida aquí. Esta información se relaciona solamente con el producto aquí designado y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso.